

ДОГОВОР

№ У-0001-2016-3

Днес, 08.07.2016 г. между:

“ИЗИПЕЙ“ АД със седалище и адрес на управление гр. София, район Средец, ул. “Иван Вазов” № 16, с ЕИК 131344648, представлявано от Георги Павлов Маринов – Изпълнителен директор, наричано за краткост по – нататък **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, и

“Водоснабдяване и канализация” ООД-Русе, със седалище и адрес на управление: гр. Русе, ул. “Добруджа” №6, с ЕИК 827184123, представлявано от управителя д-р инж. Сава Савов, наричано за краткост по - нататък **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, на основание чл.41 от ЗОП и Решение № 3-52 от 06.06.2016 г. на Управителя на “Водоснабдяване и канализация” ООД - Русе за класиране на участниците в откритата процедура **„Инкасиране на суми за ВиК услуги от потребителите на „Водоснабдяване и канализация” ООД – Русе“** и определяне на изпълнител на обществената поръчка по обособена позиция №3, се сключи настоящия договор, с който страните се споразумяха за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1(1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извършва срещу възнаграждение инкасиране на суми за В и К услуги от потребителите на Възложителя чрез магнитни карти, издадени от банки, съгласно изискванията на Възложителя и представената от Изпълнителя в проведената процедура Оферта, неразделна част от настоящия договор.

(2) Инкасирането на суми за В и К услуги от потребителите се извършва чрез осигуряване на възможност от страна на Изпълнителя, Възложителят да получава по банковата си сметка плащания на суми за В и К услуги, дължими по фактури, издадени от него, чрез използване на системи за електронно разплащане на Изпълнителя.

(3) Транзакциите ще се извършват чрез използване на системи за електронно разплащане на Изпълнителя, осигуряващи "Он-лайн" плащане (към системите на Изпълнителя) чрез Интернет, банкомат, телефон и др., работещи в режим "Оф-лайн" с Възложителя.

II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл.2 Възложителят заплаща на Изпълнителя възнаграждение (комисионна) на транзакция в размер на 0.9 % (нула цяло и девет десети процента) от събраните суми.

Чл.3 Възложителят плаща възнаграждението на Изпълнителя по негова банкова сметка: BG03 CECB 9790 1043 3007 01, “Централна кооперативна банка” АД.

Чл.4 Възложителят плаща възнаграждението на Изпълнителя в срок до 30 календарни дни след представяне на оригинална фактура от страна на изпълнителя съдържаща номер на договора и протокол за инкасираните суми.

Чл.5 Отчетният период по настоящия договор е от 1-во число до последния ден на съответния месец.

Чл.6 Страните отчитат и приключват всеки отчетен период с протокол, подписан от упълномощени представители на двете страни, в който се констатира сумите за отчетния период. Финансовото задължение за всеки отчетен период се формира в съответствие с констатациите, съдържащи се в протокола и в съответствие с тях Изпълнителят издава на Възложителя фактура.

Чл.7 Прогнозната стойност на договора се определя на 15 000 лв. (петнадесет хиляди лева) без включен ДДС за целия срок на договора.

III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл.8 Изпълнителят регистрира Възложителя в своите системи. За целта Възложителят се задължава да представи пред Изпълнителя банкова сметка, по която да постъпват сумите, преведени безкасово от картодържателите. Възложителят посочва адрес за кореспонденция. Изпълнителят може да поиска и предоставянето на допълнителни документи или информация от Възложителя.

Чл.9 Изпълнителят се задължава, че ще предава на Възложителя потвържденията за плащания, извършени от негови клиенти за ползвани В и К услуги в негова полза, съгласно процедурата, неразделна част от настоящия.

Чл.10 Изпълнителят не е страна и не носи отговорност за отношенията между банката на Възложителя и самия Възложител, както и в случаите, когато Възложителят не получи парите по банковата си сметка поради грешка на неговата банка или друга причина, резултат от взаимоотношенията между банката и Възложителя.

Чл.11 Изпълнителят се задължава да не предоставя на трети лица никаква информация за Възложителя освен информацията, предоставена и одобрена от него и информацията предвидена в настоящия договор.

Чл.12 (1) С настоящия договор Възложителят се съгласява, че Изпълнителят ще предоставя при поискване от клиенти на Възложителя следната информация за него: седалище и адрес за кореспонденция; адреси на офиси, каси и тяхното работно време; номера на телефони и факсове; имената на лицата, представляващи Възложителя; ЕИК.

(2) Изпълнителят се задължава да не предоставя никаква друга търговска или каквато и да е информация за Възложителя, освен в изрично посочените от закона случаи.

Чл.13 Изпълнителят не е страна по договора между Възложителя и неговия клиент. Той не е страна и по никакви спорове, свързани с качеството на предлаганите В и К услуги, условията на доставка или каквито и да е други взаимоотношения и спорове между Възложителя и клиента, освен взаимоотношенията, които възникват в резултат на този договор.

Чл.14 Изпълнителят се задължава да осъществи коректния пренос на информация за иницирано плащане, което плащане ще бъде извършено от банките на Възложителя и на клиента.

Чл.15(1) Изпълнителят е длъжен да преведе събраните суми за В и К услуги от клиенти по посочените от Възложителя банкови сметки с вальор деня, следващ датата на инкасирането им, а когато той е неработен, в първия работен ден.

(2) В случай на забава при изпълнение на задължението на Изпълнителя по ал.1, Изпълнителят дължи законната лихва върху дължимата сума за всеки просрочен ден.

Чл.16 Изпълнителят се задължава да дава справка-отчет на Възложителя за събраните през предходния отчетен период суми, която се представя на Възложителя в срок от 3 (три) работни дни от началото на периода, следващ отчетния заедно с издадената фактура, както и при поискване от страна на Възложителя.

Чл.17 Изпълнителят има право при изпълнение на предмета на договора да получи възнаграждение, по ред, начин и размер, посочени в настоящия договор.

Чл.18 Изпълнителят се задължава при изпълнението на предмета на договора да защитава интересите на Възложителя с грижата на добър търговец и да пази конфиденциалността на предоставената му информация по начина, указан му от Възложителя.

Чл.19 Изпълнителят се задължава да уведомява в срок до четири часа от установяване на събитието през работните дни Възложителя във всички случаи на възникнали проблеми, които препятстват изпълнението на предмета на настоящия договор.

Чл.20 (1) Изпълнителят се задължава да предприеме необходимите мерки по защита и да не прави достояние на трети лица базата данни на Възложителя, станала му известна по време на изпълнението на настоящия договор.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да не възлага извършването на възложената с настоящия договор работа на лица, които не са подизпълнители;

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл.21 Възложителят е длъжен да приема извършване на плащания за ВиК услуги(транзакции) с банкови карти по издадени от него фактури.

Чл.22 Възложителят се задължава да заплаща на Изпълнителя възнаграждение (комисионна) за извършените транзакции по настоящия договор съгласно раздел II от този договор.

Чл.23 Възложителят се задължава да информира своите абонати за възможността, освен досега използваните начини за плащане, да бъдат използвани банкови карти за плащане на В и К услуги, както и за условията и реда за това, в съответствие с настоящия договор.

Чл.24 Възложителят има право да иска по всяко време подробно извлечение от своята партида, водена от Изпълнителя.

Чл.25 Възложителят има право да поиска от Изпълнителя извършване на неизвършено в срок заплащане стойността на осъществена транзакция, за която има издаден документ, удостоверяващ плащането от ТЕР, както и да направи възражение по получено извлечение от своята партида, водена от Изпълнителя.

Чл.26 Изпълнителят е длъжен да извърши проверка и да уведоми Възложителя за резултата в рамките на 5 (пет) дни от получаване на искането или възражението по предходния член от договора. Ако признае исканията или възраженията за основателни, Изпълнителят извършва необходимите коригиращи операции в същия срок.

Чл.27 Възложителят получава безкасовите плащания, предмет на настоящия договор, по следната банкова сметка: BG25 UNCR 7000 1522 6634 25, „УниКредит Булбанк“ АД – клон Русе.

Чл.28(1) Възложителят предоставя “Оф-лайн“ информация за задължението на клиент, посочен от Изпълнителя, след което Изпълнителят потвърждава или отказва плащането на това задължение.

(2) При потвърждение за плащане от страна на Изпълнителя, той се задължава да преведе цялата стойност на задължението.

VI. ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл.29 Страните се задължават да пазят в тайна и да не предоставят на трети лица информацията, която им е станала известна във връзка със сключването и по повод изпълнението на настоящия договор, освен в случаите на изрично дадено писмено съгласие от съответната страна и/или когато предоставянето на съответната информация се изисква на основание действащото законодателство.

Чл.30 Двете страни се задължават да третират информацията на другата страна като конфиденциална за неограничен период от време и да я използват само за целите на настоящия договор.

Чл.31 Информацията, считана за конфиденциална, която се предава устно, следва да бъде приведена в писмена форма и да бъде обозначена като такава в срок от четири седмици от нейното съобщаване.

Чл.32 Всяка информация, свързана с клиентите на Възложителя, която се обменя по електронен път се счита за конфиденциална, без да е необходимо да се привежда в друга писмена форма.

VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл.33(1) При подписване на настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ внася гаранция (представя банкова гаранция-оригинал) за изпълнение в размер на 2% от прогнозната стойност на договора, определен в чл.7, а именно 300 (триста) лева, с валидност през цялото времетраене на договора.

(2) Гаранцията за изпълнение се освобождава след приключване на договора.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възстановява гаранцията за изпълнение на договора в 7 дневен срок от писмено предоставяне на банкова сметка за това от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, респ. искане за връщане на банкова гаранция.

(4) Възложителят задържа гаранцията за изпълнение на договора, ако в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентния орган.

(5) Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълнява задълженията си по този договор и в резултат на това той бъде развален от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, последният може да се удовлетвори от гаранцията, без това да го лишава от правото да търси обезщетение за претърпените вреди, надвишаващи размера на представената гаранция.

VIII. ВЛИЗАНЕ В СИЛА И СРОК НА ДОГОВОРА

Чл.34 Настоящият договор влиза в сила от датата на неговото подписване/считано от 08.07.2016г. и се сключва за срок от 2 (две) години, считано от тази дата.

IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл.35 (1) Този договор се прекратява:

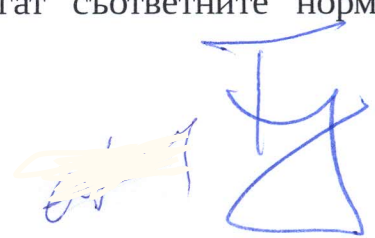
1. с изтичане на срока, за който е сключен;
2. по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма;
3. с едномесечно писмено предизвестие на коя да е от страните. В този случай страните уреждат финансовите си и други взаимоотношения във връзка с прекратяването на договора;
4. с едномесечно писмено предизвестие от изправната страна-при неизпълнение на задълженията на другата страна. В този случай страните уреждат финансовите си и други взаимоотношения във връзка с прекратяването на договора;
5. без предизвестие едностранно от Възложителя при неизпълнение на задължение от страна на Изпълнителя, като в този случай Възложителят не дължи обезщетения и/или неустойки във връзка с прекратяването на договора.

(2) При прекратяване на договора, страните се задължават да върнат взаимно предоставената им информация, свързана с изпълнението на договора, заедно със съответните носители в срок от 10 (десет) дни, считано от датата на прекратяването.

X. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл.36 Всички спорове между страните във връзка с настоящия договор ще се разрешават чрез двустранни споразумения, а в случай че такова споразумение не може да бъде постигнато, спорът ще бъде решаван пред компетентния съд по реда на ГПК.

Чл.37 За неуредени в настоящия договор въпроси, свързани с неговото действие, изпълнение и прекратяване, се прилагат съответните норми на действащото българско законодателство.



Чл.38 (1) Всички съобщения, предизвестия и нареждания между страните във връзка с този договор и разменяни между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, следва да бъдат в писмена форма за действителност и са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

(2) Ако някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес.

XI. ДЕФИНИЦИИ

Според този договор изброените по-долу думи и съкращения имат следното значение:

1/ Транзакция - нареждане за плащане на дължимата сума за ползвани В и К услуги. Стойността на всяка транзакция е равна на общото задължение на клиента, в това число и дължимите лихви към момента на плащането.

2/ Режим "Он -лайн" - режим, при който всички плащания се разрешават незабавно /в момента на извършване на транзакцията/ от авторизационния център на Изпълнителя.

3/ Режим "Оф -лайн" - режим, при който системите работят независимо една от друга и обменят информация в определени моменти от денонощието, предварително уговорени между страните.

4/ Процедури за обмен на информация - описание на схемата, по която Възложителят ще предава информация за дължими от негови клиенти суми за ползвани В и К услуги, а Изпълнителят ще предава на Възложителя потвържденията за плащания, извършени от негови клиенти в негова полза през платежните системи, предмет на настоящия договор;

5/ Клиент е лице, държател на национална или международна банкова карта, което може да плати ползвани В и К услуги на Възложителя чрез платежните системи, предмет на настоящия договор и което е предоставило на базата на договор с Изпълнителя необходимите права и данни от негово име да се извършват он-лайн авторизация и плащания на В и К услуги чрез платежните системи;

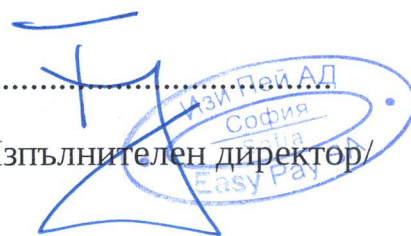
Настоящият договор се състави в два еднообразни екземпляра – по един за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Възложител:

/д-р инж. С .Савов/

Изпълнител:

/Г. Маринов-Изпълнителен директор/



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

„Инкасиране на суми за ВиК услуги от потребителите на “Водоснабдяване и канализация”
ООД - Русе“

(наименование на обществената поръчка)

обособена позиция № 3 “Инкасиране на суми за В и К услуги чрез магнитни карти
издадени от банки”

от

“Изипей” АД

(наименование на участника)

Представявано от

Георги Павлов Маринов – Изпълнителен директор

(име, длъжност)

1. Брой обекти /...../ / за позиции № 1 и №2/

Забележка: В настоящото приложение се посочват единствено броя на обектите. Подробното описание на обектите следва да бъде представено с изисканата от възложителя Декларация за наличие на работни помещения (обособени пунктове, офиси, каси, терминали и др.), съгласно приложен списък към документацията за участие в процедурата/

2. Предлагаме следния начин за инкасиране /събиране/ на сумите:

Забележка: Участниците подробно и точно описват начина на инкасиране (събиране) на сумите от абонатите на възложителя и последващото им превеждане по сметка на възложителя.

„Изипей“ АД разполага с изградена инфраструктура за обработка на плащания с банкови карти и връзка с авторизационната система на картовия оператор БОРИКА и уеб интерфейс за клиенти за въвеждане на необходимите от тях данни за плащане с банкови карти. Централизирана интернет базирана система за обмен на данни с доставчици на комунални услуги, свързани с плащанията на сметки от страна на картодържателите.

Възложителят ще получава ежедневно информация за постъпилите в негова полза плащания.

Предлагаме следния начин за събиране на сумите чрез магнитни карти, издадени от банки:

Клиентите ще имат възможност да плащат задълженията си към Възложителя с банкови карти чрез Интернет в сайта ePay.bg, на банкоматите в страната и чрез мобилно приложение за смарт телефони.

Клиентите имат възможност еднократно да регистрират клиентския си номер към Възложителя и всеки месец да получават известие чрез e-mail за новопостъпилите задължения. След вход в системата клиентът преглежда информацията, постъпила от Възложителя за задължението на клиента и нарежда плащането със своята банкова карта/ Микросметка.

За клиенти, които притежават кредитни карти Visa и MasterCard, Visa Electron съществува

възможност за плащане на сметки към Възложителя, без да се изисква предварителна регистрация на клиента и неговата карта, а директно в специална форма достъпна чрез Интернет да се въведат данни за картата, с която клиентът плаща и да се нареди превода за погасяване на задължението към Възложителя.

За плащане от банкомат не се изисква предварителна регистрация на клиента. Плащането може да се нареди от всеки банкомат, включен в системата на БОРИКА. Клиентът въвежда абонатен номер, за който желае да извърши плащане, като използва менюто на банкомата за плащане на сметки. На екрана на банкомата клиентът вижда задължението, подадено от Възложителя за съответния клиентски номер. Плащането се извършва като клиентът потвърди операцията с ПИН кода на картата си.

Автоматично плащане на задължения чрез предварителна еднократна регистрация на клиента в неговата банка. Клиентът посочва клиентския си номер към Възложителя и при всяко ново задължение системата на Изпълнителя автоматично извършва плащането без да е необходимо потвърждение от клиента за всяко плащане.

Отделните суми, платени от клиентите, постъпват по служебна микросметка на Възложителя. Сумите, събрани в микросметката, се превеждат с общ превод по банковата сметка на Възложителя съгласно договора.

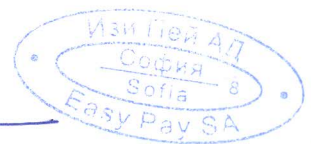
3. Приложения :

Приемаме да се считаме обвързани от задълженията и условията, поети с предложението до изтичане на 120 (сто и двадесет) календарни дни, считано от крайния срок за получаване на предложенията.

Дата: 20.05.2016 г.

ДЕКЛАРАТОР: _____

(подпис, печат)



Handwritten signature in blue ink.

Yellowed-out handwritten text, likely a name or title.

Yellowed-out handwritten text, likely a name or title.

Yellowed-out handwritten text, likely a name or title.

ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА

„Инкасиране на суми за ВиК услуги от потребителите на “Водоснабдяване и канализация”
ООД - Русе“

(наименование на обществената поръчка)

обособена позиция № 3 _____ “Инкасиране на суми за В и К услуги чрез магнитни карти
издадени от банки” _____

от _____ “Изипей” АД

(наименование на участника)

Представявано от Георги Павлов Маринов, Изпълнителен директор

(име, длъжност)

I. Предложен размер на комисионната (без ДДС) – _____ 0,9 % _____

_____ /нула цяло и девет десети процента/ _____

(посочва се в процент, цифром и словом)

Приемаме да се считаме обвързани от задълженията и условията, поети с предложението до изтичане на на 120 (сто и двадесет) календарни дни, считано от крайния срок за получаване на предложенията.

Дата: __20.05.2016 г.____

ДЕКЛАРАТОР: _____

(подпис, печат)



Four blue ink signatures are present at the bottom of the page, each partially obscured by a yellow highlighter mark.